

# Le cancer de l'hypopharynx

## Informations à l'intention des patients

### *Qu'est-ce que le cancer?*

Le corps humain est constitué de milliards de cellules. Chez les personnes en santé, les cellules se développent, se divisent et meurent. De nouvelles cellules remplacent constamment les anciennes selon un ordre établi. Par ce processus, chaque partie du corps compte le bon nombre ainsi que les bons types de cellules, gage de santé.

Les cellules cancéreuses se multiplient beaucoup plus rapidement que les cellules saines. Elles ne se comportent pas comme des cellules normales. Elles n'ont aucune utilité pour l'organisme. En fait, elles peuvent parfois produire des substances toxiques. Elles supplantent les cellules normales et saines et leur nuisent en puisant à même les ressources de l'organisme.

Les cellules deviennent cancéreuses lorsque leur ADN est endommagé. L'ADN contient les « instructions » dont les cellules ont besoin pour fonctionner adéquatement. On peut hériter d'un ADN endommagé. C'est pourquoi certaines familles ou certains groupes sont plus à risque que d'autres d'avoir certains cancers. Il arrive plus souvent que l'ADN est endommagé par une exposition à des éléments environnementaux, tels que les produits chimiques toxiques contenus dans la cigarette.

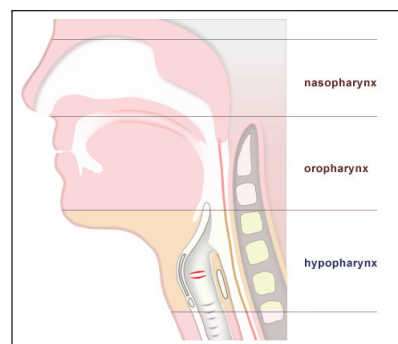
À mesure que les cellules cancéreuses augmentent, elles forment une masse ou une bosse. Cette masse s'appelle excroissance ou tumeur. Si les cellules cancéreuses continuent de se multiplier, elles se disséminent dans l'organisme. Elles peuvent envahir et endommager les organes connexes. Elles peuvent également atteindre d'autres parties de l'organisme et y former de nouvelles tumeurs. C'est ce qu'on appelle des métastases.

Les cellules cancéreuses doivent être détruites ou retirées avant qu'elles ne se répandent (métastasent) dans

l'organisme. Sans ces mesures, elles endommageront et détruiront éventuellement des organes vitaux.

### *Qu'est-ce que l'hypopharynx?*

L'hypopharynx est la partie inférieure de la gorge. Il constitue l'entrée du tube digestif.



### *Qu'est-ce que le cancer de l'hypopharynx?*

Le cancer de l'hypopharynx commence lorsque les cellules de l'hypopharynx deviennent cancéreuses et commencent à se multiplier.

L'hypopharynx comprend divers types de cellules. Toutes peuvent devenir cancéreuses. Le type de cancer est nommé en fonction de la nature des cellules qui forment la tumeur. Le cancer le plus commun est le cancer des cellules squameuses de l'hypopharynx. Les cellules squameuses sont des cellules plates qui tapissent l'hypopharynx.

### *Les facteurs de risque du cancer de l'hypopharynx*

Les facteurs de risque sont les éléments qui augmentent la probabilité qu'une personne développe une maladie. Les facteurs de risque peuvent être :

- hérités (par exemple, un gène endommagé qui augmente la probabilité d'un cancer);
- environnementaux (par exemple, vivre dans une région où l'air est gravement pollué);
- liés au mode de vie (par exemple, le tabagisme).

Plus vous présentez de facteurs de risque de contracter une maladie, plus il est probable que vous la contractiez.

### ***Voici les principaux facteurs de risque du cancer de l'hypopharynx :***

- Sexe masculin : ce cancer survient plus fréquemment chez les hommes.
- Origines afro-américaines : les personnes de cet horizon ethnique présentent un risque plus élevé d'avoir ce cancer.
- Âge : plus de 60 ans.
- Tabagisme : le fait de fumer ou de mastiquer du tabac.
- La consommation importante d'alcool, surtout lorsqu'elle est combinée au tabagisme : les personnes qui fument et consomment beaucoup d'alcool présentent un risque 100 fois plus élevé.
- Le papillomavirus.
- L'exposition à l'amiante, à des composites de nickel et à certaines huiles minérales.
- Les antécédents familiaux : le fait d'avoir un proche atteint d'un cancer de la tête ou du cou.
- Des traitements passés en radiothérapie.
- Des antécédents médicaux de cancer de la tête ou du cou.
- Le syndrome de Plummer-Vinson : un trouble rare relié à des carences alimentaires.

### ***Les symptômes du cancer de l'hypopharynx***

Le cancer de l'hypopharynx peut présenter une combinaison des symptômes suivants :

- une irritation de la gorge qui ne s'estompe pas;
- la difficulté à avaler ou de la douleur en avalant;
- une sensation d'avoir quelque chose dans la gorge;
- des reflux acides (brûlures d'estomac);
- de la douleur aux oreilles;
- une bosse ou une masse dans le cou;
- un changement de la voix;
- une perte de poids;
- une toux avec sang.

### ***L'établissement du diagnostic de cancer de l'hypopharynx***

Avant que les traitements puissent commencer, un diagnostic clair de cancer doit être établi. À cette fin, la procédure souvent utilisée est la biopsie. Un petit échantillon de tissu est prélevé à même la région que l'on croit être atteinte, puis il est examiné au microscope. Les médecins peuvent ainsi s'assurer de la présence de cellules cancéreuses.

Il est également possible que les médecins doivent faire d'autres tests pour vérifier à quel degré le cancer s'est répandu. Ces examens peuvent comprendre la tomographie par ordinateur, l'IRM (imagerie par résonance magnétique) et les rayons X. Ces examens permettent aux médecins de prendre d'obtenir des images détaillées de l'intérieur de l'organisme et de localiser avec précision le cancer.

Si vos médecins soupçonnent la présence d'un cancer de l'hypopharynx, ils effectueront un examen complet de la tête et du cou. Ils examineront ainsi la gorge, en recherchant des bosses dans la bouche et dans le cou. Ils peuvent également utiliser un appareil spécial pour prendre des images de l'intérieur de votre gorge.

### ***Les étapes du cancer***

Les médecins classent les stades ou catégories de cancer en fonction de leur taille et de leur degré de propagation à partir de leur emplacement initial. Les systèmes de classification des cancers peuvent être complexes. De manière générale, plus le chiffre correspondant au stade est élevé, plus la taille du cancer est importante et plus il s'est propagé dans l'organisme. À titre d'exemple, un cancer de stade 1 est relativement petit et ne s'est pas propagé loin de son point d'origine. Un cancer de stade quatre est par ailleurs de grande taille et s'est répandu loin de son point d'origine.

#### ***Les stades du cancer de l'hypopharynx sont :***

**Stade 1 :** La taille de la tumeur est inférieure à 2 cm. Elle se limite à l'hypopharynx.

**Stade 2 :** La taille de la tumeur est de 2 à 4 cm. Elle ne s'est pas propagée au larynx ou aux tissus entourant l'hypopharynx.

**Stade 3 :** La taille de la tumeur est supérieure à 4 cm ou la tumeur s'est propagée au larynx ou à un nœud lymphatique.

**Stade 4 :** Le cancer a atteint les tissus voisins, la thyroïde, les vaisseaux sanguins voisins, ou le larynx. Il peut affecter plusieurs nœuds lymphatiques et peut s'être propagé à d'autres parties de l'organisme.

### ***Les traitements du cancer de l'hypopharynx : survol***

La plupart des cancers sont traités par la chirurgie, la radiothérapie (radiations) ou la chimiothérapie, ou encore par une combinaison de ces trois méthodes. Comme chaque patient et chaque cas sont uniques, il n'y a pas de mode de traitement « idéal ». Votre médecin prescrira le traitement, ou la combinaison de traitements qui convient le mieux à votre cas. Votre traitement dépendra du stade de votre cancer, de votre niveau de santé et de vos antécédents médicaux.

Le cancer de l'hypopharynx ne peut pas toujours être guéri. Mais dans ce cas, le traitement peut réduire la taille de la tumeur et prévenir sa propagation. Il arrive parfois qu'une thérapie soit faite uniquement pour soulager les symptômes. Cette approche s'appelle « traitement palliatif ».

Les patients traités dans les centres spécialisés pour la tête et le cou où le personnel est plus expérimenté affichent souvent des taux de survie plus élevés.

### ***Les traitements du cancer de l'hypopharynx : chirurgie***

Souvent, les tumeurs doivent être retirées par chirurgie. Le degré de gravité de la chirurgie et la quantité de tissus retirés dépendent du stade du cancer, de la nature des structures internes affectées et de divers autres facteurs tels que votre état de santé général. La chirurgie est habituellement très efficace. Toutefois, elle est souvent suivie d'autres formes de thérapie destinées à garantir que toutes les cellules cancéreuses ont été éliminées.

#### ***Les interventions chirurgicales suivantes peuvent être utilisées pour traiter le cancer de l'hypopharynx :***

**Dissection du cou :** si le cancer s'est propagé dans les nœuds lymphatiques du cou, le chirurgien peut faire une dissection du cou pour retirer les nœuds lymphatiques. Il peut également retirer des muscles, des tissus conjonctifs, des vaisseaux sanguins et des nerfs de la région affectée. Cette intervention peut causer un engourdissement de l'oreille, une faiblesse de la lèvre inférieure et de la difficulté à lever le bras.

**Pharyngectomie totale ou partielle :** ce type de chirurgie est destiné à retirer une partie ou l'ensemble de l'hypopharynx. Le larynx, votre organe de la voix, est alors souvent également retiré. Cela signifie que vous perdrez votre habileté à parler normalement. Votre hypopharynx sera reconstruit afin d'améliorer votre aptitude à avaler après la chirurgie.

**Trachéotomie** : un tube est installé de manière à relier vos voies respiratoires (trachée) à la face extérieure de la partie avant de votre cou. Elle sera exécutée si votre larynx est retiré ou si votre cancer obstrue vos voies respiratoires.

**Tube de gastrostomie** : après la chirurgie, il est possible que vous ne puissiez avaler. Cela peut ne durer que quelques semaines, mais également être permanent. Il peut être nécessaire de placer une sonde d'alimentation, à travers la peau, dans l'estomac.

### **Les traitements du cancer de l'hypopharynx : radiothérapie**

En radiothérapie, les médecins utilisent des rayons concentrés pour tuer les cellules cancéreuses, en préservant le plus grand nombre possible de cellules saines. La radiothérapie n'est aucunement douloureuse. Toutefois, comme les faisceaux de radiation tuent également les cellules saines autour de la tumeur, la radiothérapie peut causer des effets secondaires après le traitement.

La radiothérapie est souvent une solution de rechange à la chirurgie dans le cas des petites tumeurs de l'hypopharynx parce qu'elle permet d'éviter le retrait du larynx. Elle peut également être utilisée pour traiter les patients en mauvaise santé et pour tuer les cellules cancéreuses qui n'ont pu être retirées par voie chirurgicale. Enfin, les radiations peuvent être utilisées dans le cas des cancers incurables pour soulager la douleur, la difficulté à avaler et le saignement.

#### **Les effets secondaires les plus fréquents de la radiation sont :**

**1) Les problèmes cutanés** : la peau peut sembler rouge, avoir l'apparence d'un coup de soleil ou procurer une sensation d'irritation. Ces symptômes disparaîtront à la fin des traitements.

**2) La fatigue** : de nombreux patients se sentiront extrêmement fatigués à cause des traitements.

**3) La perte d'appétit** : la radiothérapie, les autres traitements du cancer ou le stress peuvent causer une perte d'appétit. Toutefois, il est très important de bien se nourrir au cours de la période de traitement d'un cancer.

**4) La perte de cheveux** : la radiothérapie cause parfois la perte des cheveux. Demandez à votre médecin s'il pense que vous serez sujet à ce symptôme.

### **Chimiothérapie**

En chimiothérapie, les médicaments contre le cancer sont administrés par injection ou par voie buccale. Ces médicaments sont spécialement conçus pour retracer et tuer les cellules cancéreuses. Ils peuvent toutefois également endommager les cellules normales. Cela cause des effets secondaires tels que :

- la nausée;
- les vomissements;
- la perte d'appétit;
- la perte de cheveux;
- les ulcérations buccales.

Les médicaments contre le cancer affectent la moelle osseuse, où les cellules sanguines sont produites. Cela réduit le nombre de cellules dans votre sang et peut causer des effets secondaires tels que :

- un risque plus élevé d'infection;
- des ecchymoses;
- saignement en cas d'éraflures mineures;
- le souffle court;
- la fatigue;
- une sensation de faiblesse.

La plupart de ces effets secondaires disparaîtront à la fin du traitement.

### ***Où puis-je obtenir plus d'information?***

N'hésitez pas à vous renseigner auprès de votre médecin ou de tout membre de votre équipe de soins de santé au sujet de votre maladie ou de son traitement. Il est important que vous obteniez le plus d'information possible au sujet de votre état. De cette façon, vous saurez à quoi vous attendre et comment avoir la meilleure santé possible. Comme le médecin a toutes les précisions sur votre cas, il est la personne la mieux placée pour répondre à vos questions.

Si vous désirez vous renseigner davantage au sujet du cancer de l'hypopharynx, voici quelques sites Web utiles où vous trouverez une information digne de confiance :

Société canadienne du cancer : **[www.cancer.ca](http://www.cancer.ca)**

Institut national du cancer : **[www.cancer.gov](http://www.cancer.gov)**

American Cancer Society : [www.cancer.org](http://www.cancer.org)

The American Head and Neck Society :  
**[www.headandneckcancer.org](http://www.headandneckcancer.org)**

Head and Neck Cancer : **[www.hncancer.com](http://www.hncancer.com)**

Cancer Care : **[www.cancercare.org](http://www.cancercare.org)**

La chimiothérapie est généralement utilisée lorsque la tumeur est importante ou s'est trop répandue pour être traitée par chirurgie ou par radiothérapie. Elle peut être utilisée de pair avec la radiothérapie afin de préserver le larynx.

### ***Un mot de votre médecin Dr. Karen Kost***

*Cher patient(e),*

*Sachez qu'en tant que professionnel de la santé, votre bien être me tient à cœur. C'est pourquoi nous vous offrons ce document pour mieux vous informer sur le cancer que vous combattez.*

*Si, suite à la lecture de ce document, certaines questions demeurent, n'hésitez pas à me les poser lors de notre prochaine rencontre ou me joindre au (514) 934-1934 ext.: 48018.*

***Ensemble nous vaincrons  
le cancer!***



#### *Mots de remerciement*

La production de ce document n'aurait pas été possible sans la contribution bénévole de Merci à Dr. Mélanie Duval lors de la rédaction des textes.

***Merci beaucoup Merci à Dr. Mélanie Duval pour votre aide.***



**Centre universitaire de santé McGill**  
**McGill University Health Centre**

**IMPORTANT : S.V.P. LIRE**

L'information fournie dans cette brochure sert à des fins éducatives. Celle-ci ne doit aucunement remplacer les conseils ou directives d'un médecin / professionnel de la santé, ou servir de substitut à des soins médicaux. Veuillez communiquer avec un médecin / professionnel de la santé si vous avez des questions concernant votre état de santé.